

Essieux de transport
pour remorques de
travail spéciales

SPAINI

Type SA 210
Essieu oscillant pour
transports à longues
distances pour
silos A, B ou D

Modèle
année
1964

Bordereau-type
4 8 2 6

Constructeur : G. Schelling AG, Bâle - SPAINI Léo, Frenkendorf (BL)
Caractéristiques : TS-No 4826 devant le No du châssis resp. No de série.
No du châssis : A l'avant, à gauche sur timon; à gauche à l'arrière sur essieu oscillant;
sur coffre et sur plaquette du constructeur à l'avant à gauche sur traverse.

Nombre d'essieux : 2 (AR= essieu oscillant double) Dispositif d'attelage : Timon avec boucle.

Frein de service : A air comprimé, 2 conduites, à expansion interne, indirect, sur les 4 roues jumelées arrières

Frein d'arrêt : Mécanique, à expansion interne, commande par 2 manivelles sur les 2 roues jumelées arrières

<u>Poids</u>	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>Total</u>	<u>Voies :</u>	
A vide	-	-	2'600 kg	avant	1'870 mm
Garantie	9'000 kg	14'000 kg	23'000 kg	arrière	1'300 mm
<u>Pneumatiques</u> : Dimensions	10.00-20	2.00-15		Longueur du timon	2'350 mm
	Multiply	12 Ply jumelés			
Charge	4'350 kg	6'800 kg	à 30 km/h		

Equinement :

AV = 2/ feux de position, ϕ 50 mm, sur le cadre . 2/ réflecteurs, blancs, ϕ 70 mm

AR = fixés sur panneaux marqués jaune-noir : (servent de bavettes)

2/ feux arrières combinés avec feux stop 2/ réflecteurs, rouges, triangulaires

2/ clignoteurs au-dessus des feux AR (orange) 15 cm de côté

1/ éclairage plaque de contrôle, combiné

Objet transporté : Silo

Constructeur : SPAINI Léo, Frenkendorf (BL)

Caractéristiques : A, B ou D à droite à l'arrière sur l'appareil, vers plaquette constructeur.

No du châssis : A droite, à l'arrière sur l'appareil, vers la plaquette du constructeur.

<u>Dimensions extérieures</u> :	<u>avec silo A ou B</u>	<u>avec silo D</u>
Longueur	12'000 mm	14'700 mm
Largeur	3'000	3'000 *)
Hauteur	4'000	4'000
Empattement	5'750	8'380
Porte à faux AR	3'900	3'970
<u>Poids</u>		
avant	3'000 kg	5'350 kg
arrière	7'200	9'250
Total	10'200	14'600

Remarques et exceptions : (A inscrire dans le permis de circulation)

- Largeur = 3'000 mm *) (disque pour largeur dépassant 2,30 m indispensable)
- Vitesse maximale = 30 km/h (disque indiquant la vitesse autorisée indispensable)

Conditions recommandées pour courses de transfert :

- Equipement : Comme indiqué au recto.
- Véhicule convoyeur avec feu tournant clignotant.
- Véhicule tracteur avec feu tournant clignotant et fanions.
- Véhicule tracteur : Voiture automobile lourde (selon art. 67, chiffre 4 OCR).

*) Pour le silo D la largeur doit être réduite de 3,12 m à 3,0 m par enlèvement de la poulie de renvoi qui dépasse latéralement.

Frenkendorf, 5.11.64

La Commission d'expertise des types

SPERTISE-TYPE VHC. MOT.

Essieux de transport
pour remorques de
travail spéciales

SPAINI

Type SA 210
Essieu oscillant pour
transports à longues
distances pour
silos A, B ou D

Modèle
année
1964

Bordereau-type
4 8 2 6

Constructeur : G. Schelling AG, Bâle - SPAINI Léo, Frenkendorf (BL)
 Caractéristiques : TS-No 4826 devant le No du châssis resp. No de série.
 No du châssis : A l'avant, à gauche sur timon; à gauche à l'arrière sur essieu oscillant;
 sur coffre et sur plaquette du constructeur à l'avant à gauche sur traverse.

Nombre d'essieux : 2 (AR= essieu oscillant double) Dispositif d'attelage : Timon avec boucle.

Frein de service : A air comprimé, 2 conduites, à expansion interne, indirect, sur les 4 roues jumelées arrières

Frein d'arrêt : Mécanique, à expansion interne, commande par 2 manivelles sur les 2 roues jumelées arrières

<u>Poids</u>	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>Total</u>	<u>Voies :</u>	
A vide	-	-	2'600 kg	avant	1'870 mm
Garantie	9'000 kg	14'000 kg	23'000 kg	arrière	1'300 mm

Pneumatiques : Dimensions 10.00-20 2.00-15 Longueur du timon 2'350 mm
 Multiply 12 Ply jumelés
 Charge 4'350 kg 6'800 kg à 30 km/h

Equipement :

AV = 2/ feux de position, ϕ 50 mm, sur le cadre 2/ réflecteurs, blancs, ϕ 70 mm

AR = fixés sur panneaux marqués jaune-noir : (servent de bavettes)

2/ feux arrières combinés avec feux stop 2/ réflecteurs, rouges, triangulaires

2/ clignoteurs au-dessus des feux AR (orange) 15 cm de côté

1/ éclairage plaque de contrôle, combiné

Objet transporté : Silo

Constructeur : SPAINI Léo, Frenkendorf (BL)

Caractéristiques : A, B ou D à droite à l'arrière sur l'appareil, vers plaquette constructeur.

No du châssis : A droite, à l'arrière sur l'appareil, vers la plaquette du constructeur.

<u>Dimensions extérieures</u> :		<u>avec silo A ou B</u>	<u>avec silo D</u>
Longueur		12'000 mm	14'700 mm
Largeur		3'000	3'000 *)
Hauteur		4'000	4'000
Empattement		5'750	8'380
Porte à faux AR		3'900	3'970
<u>Poids</u>	avant	3'000 kg	5'350 kg
	arrière	7'200	9'250
	Total	10'200	14'600

Remarques et exceptions : (A inscrire dans le permis de circulation)

- Largeur = 3'000 mm *) (disque pour largeur dépassant 2,30 m indispensable)
- Vitesse maximale = 30 km/h (disque indiquant la vitesse autorisée indispensable)

Conditions recommandées pour courses de transfert :

- Equipement : Comme indiqué au recto.
- Véhicule convoyeur avec feu tournant clignotant.
- Véhicule tracteur avec feu tournant clignotant et fanions.
- Véhicule tracteur : Voiture automobile lourde (selon art. 67, chiffre 4 OCR).

*) Pour le silo D la largeur doit être réduite de 3,12 m à 3,0 m par enlèvement de la poulie de renvoi qui dépasse latéralement.

Frenkendorf, 5.11.64

La Commission d'expertise des types